

VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Miércoles

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Setiembre 22 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

No. 230

XX DE SETIEMBRE

LA FECHA PASÓ DESAPERCIBIDA ENTRE NOSOTROS

Completamente desapercibida pasó entre nosotros la gran fecha histórica del XX de Setiembre.

Antes, en Fray Bentos, ese día era festejado magníficamente y el pueblo acompañaba a la colectividad italiana en su alborozo, quedando el recuerdo grato de un gran día de fiesta.

Después, un enfriamiento de esos entusiasmos hizo que solo se recordara la fecha con disparos de bombas y el estremendoso reventar de los famosos «morteretes».

Este año ni tan siquiera hicieron «funcionar» esos «morteretes» los italianos para hacer recordar al pueblo, y a ellos mismos, que el XX de Setiembre es la fecha gloriosa de Italia, que ese mismo día, allá en 1870, el ejército italiano no habría una brecha en la «Porta Pia» abatiendo el poder temporal de los Papas y decre-

riendo los componentes de esa Comuna, contrariando la creencia y la historia de todos los pueblos y de todos los tiempos, que es inútil tener un distintivo,

una caracterización, podríamos decir, un nombre? Creen que es inútil un signo propio, que dé autenticidad a los documentos, que recuerde la historia, que distinga sus fronteras e individualice sus puentes, caminos y obras municipales, dentro y fuera de sus dominios; piensan que para el turista, para el comerciante, para el simple ciudadano todas las historias son iguales, que lo mismo dí y lo mismo importa, estar en un país que en otro y que no interesa, cuando se cruza un río una cumbre o una simple linea de mojones, saber que hemos cambiado de país, de costumbres, si tenemos las mismas obligaciones y los mismos deberes, ya que las fronteras cambian las leyes y los principios de la verdad y la justicia en que se basa

Me despojo por un momento de mi calidad de presidente de la C. Organizadora y ante la sospecha fundada de que ese Departamento no enviará su escudo, deseo hacer las siguientes reflexiones.

y la justicia en que se basa

el patriotismo nacional y de parlamental?

Crean en una palabra, que las banderas por inútiles no debieron inventarse nunca? Consideran que la inacción de nuestro pasado que no ha creado escudo, ni bandera, ni himnos y que solo alcanzó para poner nombres a tres capitales de Departamentos, Mercedes, Fray Bentos y Melo, debe continuar-se apesar de que la nueva Constitución de la República ha sacudido tanto el indiferentismo del pasado dando a cada departamento, su vida propia, sus autoridades y la facultad de dictar sus leyes?

Yo, que considero el año nino como la negación de toda virtud y de todo carácter, que considero que la independencia y el deseo de salir de lo comun, el afán de caracterizarse y de tener luz propia es la base de todo progreso y la razón de ser de todas las cosas, espero que ese Departamento proyectara su escudo en esta oportunidad, por los motivos expuestos, por que no hay razón para esperar y por que lo contrario, sería suponer que no haya hombres de pensamiento, no hay historia, ni geografía, ni razón de ser de nuestra comuna.

La nota original, novedosa y significativa del escudo sería la única que faltaría en este Congreso, ya asegurada por otros conceptos, pero tengo la firme certidumbre de que los historiadores, los geógrafos y los artistas de ese Departamento, han de evitar esa falta en la Asamblea de Octubre, y han de brindar a esa Comuna la satisfacción de tener su escudo, en cada camino, en cada puente, que advierta al viajero el terreno que pisa y las leyes que lo rigen. Con esa esperanza, saluda a Vd. muy atte.

M. Becerro de Bengóa

El tonelaje mundial de buques a vapor, a motor y a vela

Una comparación entre los buques a vapor y a motor, en junio de 1914 y junio de 1926, ofrece un total de toneladas 45.404.000, en la primera fecha, y de 62.672.000 toneladas en la segunda, o sea un aumento de 17.268.000 toneladas, o del 38 %. El mayor aumento se ha efectuado en los Estados Unidos (cerca de nueve millones y medio de toneladas), y en el Japón (más de dos millones y cuarto de toneladas). Se han producido aumentos de más de un millón de toneladas en cuatro países: Italia (1.720.000 toneladas), Francia (1.402.000 toneladas), Holanda (1.081.000 toneladas), y los Dominios británicos

Gran Remate de Tierras

CON EXCEPCIONALES FACILIDADES DE PAGO

ESTANCIA "BELLACO"

Propiedad de «LIEBIG'S EXTRACT OF MEAT CO. LTD.»

Ubicada en la 2.a y 3.a Sec. Judicial del D. de Río Negro
SOBRE LA MISMA ESTACIÓN BELLACO

EL VIERNES 12 DE NOVIEMBRE A LAS 2 p. m.

En el Hall del Hotel "Sanmartí" (Fray Bentos)

9.809 HECTAREAS

Convenientemente subdivididas en 24 lotes de

300 a 500 HECTAREAS CADA UNO

La fracción de la Estancia con las poblaciones tiene un área 700 hcts.

UBICACION

Lindando al Norte: arroyo Bellaco por medio con las Sras Juana Cash de Gaynor y Catalina Engle de Gaynor.

Por el Sur: Con la Estancia «Nueva Mehlem» propiedad de la Soc. A. Cabaña y Estancias «La Victoria Ltd.» y con el señor Carlos Diego de Haedo.

Por el Este: Con las señoras Catalina Engler de Gaynor, Juana J. Lawlor de Canessa, señores Ricardo D. Lawlor y Cesar S. de Canessa.

Por el Oeste: Con la Estancia «Farrapos» del señor Américo Carassale y la Estancia «Roman» de la Sucedida Ricketts.

FACILIDADES DE PAGO

1/4 parte al contado

Gon el 6 % de interes

1/4 a dos años

anual pagadero por semestres

1/4 a cuatro años

vencidos y con garantía hipotecaria de la misma propiedad

BASES DE VENTA

\$ 40 = la hectarea, Fracciones núm. 6, 7, y 13.

• 45 = la hectarea, Fracciones núm. 3, 4 y 5.

• 50 = la hectarea, Fracciones núm. 2, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 14a y 15.

• 52 = la hectarea, Fracciones núm. 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23.

• 60 = la hectarea, Fracción núm. 1 Estancia principal con casas, galpones etc.

Pequeños lotes al lado de la Estación «Bellaco».

Lote C: \$ 2.200.— con casa para comercio, etc.

Solar A: \$ 200.—

Lotes B, D, E, F, G, H, I, J: \$ 80.— la hectarea.

El ferrocarril de Algora a Fray Bentos cruza este campo y tiene la Estación Bellaco dentro del mismo.

Sobre dicha Estación también se venderán 10 lotes desde 1 hasta 16 hectareas, donde podrá formarse el futuro pueblo.—Uno de estos lotes tiene una buena casa de material como para instalar un comercio.

Lugar indicado para establecer granjas por su proximidad al mercado exportador, para toda clase de productos y hacia cuyo fomento hay que necesariamente encaruar los destinos de la República.

Posición inmejorable por su proximidad a Fray Bentos donde está instalado el Frigorífico Anglo del Uruguay.

Por mas informes, pianos, etc.

REMATADOR Wilson Hnos. - Rondeau 1618

Antonio S. Tortilla

MONTEVIDEO

(1.057.000 toneladas). El aumento de tonelaje, correspondiente a Gran Bretaña e Irlanda — 272.000 toneladas — solo representa el 2 % sobre el tonelaje de 1914. Alemania es el único país que marca un retroceso (de 2.075.000 toneladas). En 1914, Gran Bretaña o Irlanda poseen el 41.6 % del tonelaje mundial de los buques a vapor y a motor; pero debido al considerable aumento del tonelaje de los demás países de 41.6 % ha bajado a 30.7 %. La reducción del tonelaje de los buques de vela, de 1914 a esta parte, es aproximadamente de 1.838.000 toneladas. El porcentaje actual del tonelaje de los buques de vela, en el total del tonelaje mundial, es

SASTRERIA DINELLI

Se avisa al público en general que tengo en circulación un nuevo CLUB de TRAJES con derecho a PREMIO. — Cuota semanal \$ 1.50

TOTAL \$ 45.00

Variedad de casimires para primavera y verano

La casa garantiza el trabajo, contando con cortador diplomado y oficiales competentes.

— DOMINGO A. DINELLI —

Av. Treinta y Tres Esq. Florida — Fray Bentos

solo de 3 1/4. Del tonelaje mundial de los buques a vela: 580.000 toneladas — o sea 150 por ciento del total — pertenecen a los Estados Unidos, siguiéndoles los demás países en la forma que a continuación se menciona: Francia, 166.000 toneladas; Gran Bretaña e Irlanda, 156.000 toneladas; Canadá, 107.000 toneladas; e Italia, 90.000 toneladas.

Talvez tenga Vd. razon Sr...

El celebre y conocidísimo señor que dirige al decente periódico que se edita «en la calle Florida», no a la altura «donde el diablo perdió el poncho» sino donde la vergüenza se enrojece al verlo; dice que el director de este «pasquinzeo ácrata en una persona anodina, desconocida, que no despista amor ni odio, que no hace bien ni mal a nadie, en fin, unas cuantas cosas que hacen pensar en serio si el esclarecido caballero que las escribe está en su sano juicio o sabe verdaderamente lo que dice y hace.

Porque eso de que tan ilustre señor se ocupe de nuestro director, detallando todas sus virtudes y defectos hasta llegar a la conclusión de que es una persona completamente desconocida en esta ciudad, donde ha nacido hace ya 56 años, y donde viene luchando desde las filas obreras socialistas desde hace 16 años, es algo incomprendible, estupendo, fatalmente propio del fecundísimo calefón de este personaje popularísimo, llegado ayer a Fray Bentos, campo propicio a todas las fechorías de cualquier pajarraco con un poco de cinismo; pero don señor «Periodista» no lo decimos por Vd.

Pero talvez tenga Vd. razón señor... El director de este pasquinzeo ácrata como Vd. lo llama, es un trabajador simplemente, sin infelas de periodista como Vd., y que para hacer que el periódico salga regularmente, tiene que sacrificar sus momentos de descanso o de recreo a un trabajo que no es de él, porque no es un intelectual como Vd., grandísimo... señor. Además, a Vd. le pagan para que sea director responsable de ese conservador periódico; en cambio a nuestro desconocido director, que escribe para 200 personas de la localidad que reciben su pasquinzeo ácrata, nadie le paga nada y, claro está, como obrero no puede figurar en los selectos círculos sociales donde se descuelan y se hacen conocidas y respetables las personas, y en cuyo seno ha de alternar Vd. distinguido señor...

Pero hay algo que presumimos sea la verdad, es esto: varias veces Vd. conocidísimo señor, ha pretendido atacar, denigrar, calumniar terriblemente a nuestro desconocido director, y otras tantas ha tenido Vd. que callarse la boca ante sus irrefutables verdades; no diremos que lo ha hecho avergonzado, porque esa no es una virtud suya, sino por aquello de que «el que tiene cola de pa-

tor no hace bien ni mal a nadie y que nadie lo odia ni lo quiere, y Vd. a dado la prueba de la contrario cuando salió en defensa de aquel político fracasado a cuyas ordenes sirve Vd., recoyendo unos chismes de mala ley y estampando los en su dignísimo periódico con el propósito deliberado de aplastar ante la opinión pública a un hombre que según Vd. ahora resulta un desconocido.

¿Acaso se puede atacar — sin ser un Quijote — a algo inocensivo y sin que no le odie profundamente? Por favor, no manane de esa manera, eminentemente señor; deje eso para los vulgares desconocidos, que ello no está bien en un escritor de tanta fama como es Vd., tanto en los círculos sociales como judiciales.

El papel moneda argentina

El Directorio del Banco de la República ha autorizado a las Sucursales del Banco en el litoral para la compra y venta de papel moneda argentino.

Esta medida se adoptó para facilitar el intercambio de pasajeros que existe entre ambas orillas del Uruguay, lo que consideramos muy acertado pues conocemos los inconvenientes que muchas veces tienen que vencer las personas que continuamente se trasladan de una ciudad a otra de ambas márgenes del río Uruguay.

Fallecimiento simulado

La imaginación de los amigos de lo ajeno es inagotable. Con el objeto de cobrar un seguro de vida de 50.000 pesos, extendido a favor de un tal Eduardo Ullos, de Santiago del Estero, el padre de éste simuló el fallecimiento del hijo.

Durante el velorio, debido a la indiscreción de alguien que estaba enterado de la cosa, aparecieron varios agentes policiales y la superchería no prosperó.

En el ataúd se encontró un muñeco. La presunta viuda llora con su digno suegro la tremenda desgracia...

De la A. Rural del Uruguay

Sobre los premios donados en la Exposición de Granja y Lechería

La Asociación Rural del Uruguay ha dirigido una circular a todas las personas que con sus productos obtuvieron premios en la Exposición Nacional de Granja y Lechería realizada el 18 de Mayo último, haciéndoles saber qué pueden pasar por la Institución a recoger las medallas, diplomas, implementos agrícolas y premios en metallico que le corresponden.

Respondiendo a la circular de referencia son numerosas las personas que han pasado a retirar los premios, quedando aún algunas sin retirar.

La Asociación Rural del Uruguay, nos solicita la publicación de estas líneas indicandonos al

mismo tiempo la conveniencia de que los interesados reclamen los mencionados premios a la mayor brevedad posible.

La Cooperativa

LA CASA QUE VENDE MAS BARATO

Precios Fijos

Las Kermesses Escolares

—oo—

El 2 del entrante mes, en el local de la Escuela Rural N° 7 de la que es directora la señora Eufemia Fernández, tendrá lugar un interesante festival a beneficio de la futura Biblioteca Escolar.

La Comisión organizadora de esta Kermesse trabaja activamente y todo hace creer que ella obtendrá un gran éxito.

Dado el fin noble que se persigue así es de desear.

Prosiguen con todo entusiasmo los trabajos de organización de la gran Kermesse que se realizará el 9 del entrante mes en el salón «Recreo Las Chacras» a beneficio de la Comisión Pró Fomento Escolar y Biblioteca de la Escuela Rural N° 5.

Las iniciativas surgidas son importantísimas y de positivos resultados financieros y dada la competencia y dedicación de las señoras y señoritas organizadoras del festival, no nos equivocaremos al afirmar que ésta asumirá las más grandes y lucidas proporciones.

Una numerosa orquesta, dirigida por el profesor José A. Bacco, ensaya actualmente las piezas musicales con que se amenizará al acto.

ENLACE

—oo—

El 19 del corriente, el Sr. Victor Bordoli solicitó la mano de la Señorita María Mercedes Espinosa para el joven Fernando Rodríguez.

La boda se realizará a fines del presente año.

FOOT - BALL

—oo—

LOS PARTIDOS EN LAS CHACRAS

Tres buenos encuentros de foot ball se realizaron el domingo 18 en el pintoresco y amplio fiel de las chacras.

De tarde, a primera hora, disputaron supremacias las segundas divisiones de los clubes Río Negro y Artigas, venciendo por el mismo score el primero: el gole fué hecho por mismo, un jugador del Artigas, quien al pretender despedir la pelota, muy cerca del arco, lo hizo con tan mala suerte, que desviando el curso de la ball, esta se alejó en la red por el angulo opuesto adonde se encontraba bien colocado, el arquero artiguense.

El partido fue reñido y lógicamente, la derrota del Artigas no fué merecida.

A continuación jugaron las fuertes primeras divisiones el 18 de Julio y Artigas, venciendo el primero de los nombrados también por el mínimo score.

Fué esta una lucha movida e interesante, poniendo de relieve ambos bandos, sus buenas cualidades.

Para nosotros, el 18, hizo mejor juego, combinando mejor sus ataques los que se realizaron mediante pases bujos y cortos.

Casa COZZANI

No pierda Usted tiempo
- SOLICITE HOY MISMO -
- UN CREDITO -

Pagadero en pequeñas cuotas mensuales

En nuestra casa encontrará Vd. cuántos artículos le sea necesario.

Vendemos a crédito a los mismos precios que al contado.

Podemos ofrecer con toda garantía el sortido mas completo, junto a la alta calidad de nuestros artículos a los precios mas bajos de la plaza.

Llene y remítanos esta Solicitud de créditos

Fray Bentos, _____ de _____ de 1926

Casa A. Cozzani

Deseando adquirir de esa casa mercaderías por valor de \$ _____ m/n. c/L. solicito un crédito por dicha cantidad con amortizaciones del _____ % mensual.

FIRMA DEL SOLICITANTE

No percibimos nada por ADELANTADO

que eran desbaratados la mayoría de las veces por la defensa artiguense, en cambio estos jugaron mucho de «bomba» y si en realidad pusieron muchas veces en peligro a la ciudadela defendida por Salazar, no remataron bien sus jugadas, y las veces que lo hicieron, este arquero, que indudablemente estaba en su fiesta tuvo que le fueron dirigidos.

Con este triunfo 18 de Julio conquistó un punto mas de ventaja en el Campeonato de Honor instaurado por la Liga Ejido Chacras.

Deseamos a esta compañía un mas franco éxito en lo que le resta de su temporada en Fray Bentos.

Sobre el remate de tierras

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el aviso del remate de las tierras que componen la estancia «Bellacó».

En el encontrarán las bases y condiciones de pago de los lotes y en que ha sido fraccionada esa estancia.

Venta de un carro

Se vende un carro de media carga, en buenas condiciones. Verlo y tratar en lo del Sr. Bartolomé Espinosa (chacras).

ELIXIR DE NOGUEIRA

Empaorado con éxito para los siguientes males:

Inflamación del interior. Corrientes dolorosas. Fiebres. Espasmos. Convulsiones. Raquitismo. Tumores. Cerebro. Reumatismo en general. Dolor de estómago. Dolor de riñones. Manchas en la piel. Aletargos. Apariciones de sombras. Tumores blancos. Cretinismo. Dolor de pecho. Dolores de orejas. Lardos de las arterias. Tumores de los huesos.

FINALMENTE TODAS LAS ENFERMEDADES DE LA SANGRE.

GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE.



Kodak

Recently installed its
General Agency for this country,
in Montevideo. «La Nacional»
counts with an extensive range
of photographic materials of the famous factory Eastman
Kodak Co., without varying the prices that prevail in MONTEVIDEO
containing an employee competent para el citado ramo,
who will give to the gentlemen aficionados all kind of information
The company is in charge of the revelation COMPLETAMENTE
GRATIS de todo rollo de película que se le compre.

«La Nacional» Florida Esq. Treinta y Tres

Garage and mechanical workshop «La Moderna»
DE VICENTE VEZZOLI Y CIA.

Service of bus at any hour of the day and night
Trips to Mercedes — Special service for passengers
SPECIAL PRICES FOR COUNTRY TRIPS
Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Teléfono
El taller cuenta con personal competente
para reparaciones de autos
Calle España Teléfono «La Unión» Fray Bentos

ALMACEN, BILLAR Y MASITERIA "18 DE JULIO"
DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surfido completo en artículos de primera necesidad
Surfido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.
Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio
Precios modicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

PANADERIA MECANICA

= LA UNION =

De Federico Luisier

Gran elaboración mecánica de pan y galleta
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campañía
Galle 8 de Julio FRAY-BENTOS

MARTIN F. PAGGI

Rematador Público, Contabilidades y Comisionista
Agente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlántida, Para Ti, Bellkin, El Gráfico, Firpo, El Suplemento Feminil, Pucky, Bobby Tit Bits, Fogon, Novela Semanal, Payátor, Alma Gaucha, Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N° 170

FRAY-BENTOS

LÍNEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores
General ALVEAR, PARIS, General ARTIGAS y EOLO
Sábado a las 23 horas con tránsito en Buenos Aires
Lunes » » » sin tránsito » » »
Miércoles » » » con tránsito » » »
Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos
Martes a las 11 horas
Jueves a las 10 horas De la Dársena Sud
Domingo » » »

De Salto y Concordia; a las 8 de Salto, y a las 9 de Concordia

Martes sin tocar Puertos Argentinos
Miércoles, Viernes y Domingo con tránsito en B. Aires

Haciendo escala en todos los puertos del Litoral Uruguayo y Argentino.—En épocas de bajante los paquetes argentinos trasbordan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» y «Suárez».—El vapor «Bolívar» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.—Por informes y pasajes dirigirse a

C. & L. RALESTRINO

ALBERICO E. SAIZAR
MEDICO CIRUJANO.

RAYOS X
Horas de consulta
De mañana a las 9
y de tarde a las 4

Calle 33 entre Rincón y Haedo
Los jueves consultas N. Berlin

La Nacional

Librería Papelería e Imprenta

ARTICULOS FOTOGRÁFICOS

Agencia Marítima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

Precios modicos en todos sus ramos

SE VENDE

Un carro con arreos para un caballo en perfecto estado.
Tratar con Agustín Bertoni

Taller de Joyería "El Uruguayo"

DE Joaquín Bentancour

Tengo el agrado de ofrecer mis servicios en trabajos pertenecientes al ramo, cómportas en general, lo mismo confección nueva.

Especialidad en arreglo de radiadores, cañerías, primus, gramófonos, tondo de sartenes

Se hacen y arreglan útiles de Cementerio como ser; urnas, nichos, faroles, y floreros

SE PINTAN VERJAS

Precios sumamente en cuenta en relación a la normalización de materiales.

LOCAL PROVISORIO

Calle Haedo y F. Sanchez

Nota:— Recorreré semanalmente entregando y recibiendo trabajos.

DE Peluquería Touelli

DE MARCOS TONELLI

Servicio rápido e higiénico. Esmerada atención a los clientes y público en general.

Calle Oribe N° 34 Fray Bentos

Peluquería "El Progreso"

DE FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higiénico
Calle 18 de Julio Fray Bentos

Hojalatería y Talleres Mecánicos

— "ORIENTAL" —

Instalaciones de lámparas y cocinas a nafta— Soldadura antigua— Cuartos de baños etc.

FERNANDO C. HODGES

Fray Bentos

PELUQUERIA

de Ambrosio Sellos

Taller de composturado calzado, tintorería y limpiezas de trajes
Calle 18 de Julio y Salas

JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

— PABLO ABATE Y CIA. —

SUCESORES DE OSCAR FISCHER

Agente exclusivo del afamado reloj "OMEGA"

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantasía. Se hace toda clase de composturas, relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa acreditada por su seriedad, prontitud y esmero

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos

LA LEALTAD

CASA ESPECIAL EN ARTICULOS PARA HOMBRES

PROXIMAMENTE

TIENDA — MERCERIA — CONFECCIONES

Su Lema Ganancias reducidas para seguir mereciendo la preferencia de los entendidos

Plaza Constitución

Avd. Rincón y 33

Francisco Tenuta

Fray Bentos

Nueva empresa de Pompas Funebre

DE FRANCISCO ARISREGUI Y GERONIMO RINALDI

Se avisa al público que desde la fecha ha quedado establecido el servicio de pompas fúnebres y cajonerías de la firma del epígrafe.

Contamos con servicios completos de 1.a, 2.a y 3.a clase y todo lo conveniente al ramo.

Avds Rincon y Argentina, o Avd. 25 de Mayo N° 137

Precios convenientes — Tel. «La Unión» — Fray Bentos

Reservado para la casa "Langer"

— DE ADOLFO LANGER —

— TIENDA, MERCERIA Y ROPERIA —

Anexada una Peluquería y Perfumería

PROXIMAMENTE SE ABRIRA EN LA

Calle Brasil (Frente a lo Tuifor)

Gran Sección de Ventas a Plazos — Pagaderas en 30 semanas

Mercadito "RETAMAR"

DE ADOLFO RETAMAR

Almacén de mercaderías — Venta de carne y verdura

Depósito de Carbón y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N° 40

Fray Bentos

Barraca

Rio Negro

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcciones

Maquinaria agrícola y productos ganaderos

AGENTES DE LOS RENOMBRADOS AUTOS "CHEVROLET"

y del KEROSENE Y NAFTA Caloría y Wico

Avenida 33 Esquina Lavalleja

FRAY BENTOS

Imprenta y Tipografía "Vanguardia"

En estos talleres se confeccionan toda clase de impresiones comerciales, como Memorias, folletos, papel de carta, cuentas, memorandum, sobres, invitaciones, tarjetas de visitas, carteles y todo trabajo perteneciente al ramo

Trabajos a dos tintas

:-:

Precios reducidos

:-:

Se atienden pedidos de campaña

CASA COZZANI

Ha recibido el surtido más variado y selecto en todos los ramos de **Mercería, Ropería, Camisería y Sombrerería**

Y artículos de punto de lana. Si algo le hace falta consulte Casa Cozzani

CALLES BRASIL y RINCON

Teléfono LA UNION

FRAY BENTOS

Si quiere economizar dineros venga personalmente a efectuar sus compras que quedan asombradas del gran surtido de mercaderías que teugo en exposición y precios reducidos

"Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y muestras se le remitirán: compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENTOS

Almacen "SAN RAMON"

DE RAMON ISAS :
—oo—

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios modicos

Villar, cancha de bochas

Galle Oribe N.o 38 al 40.

Casa Fernandez

(CONTIGUO A LA FARMACIA MENDIZBAL)

de G. Artelio Fernandez

LIBRERIA, JUGUETERIA Y BAZAR

Gran surtido en libros de estudios para Liceo, Colegio y Maestras

Variadad en novelas de los mejores autores contemporaneos

ARTICULOS EN GENERAL PARA ESCRITORIO

Inmenso surtido en músicas — Todos los días novedades

- La Naranjina -

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higienica de las bebidas enunciadas

Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAYBENTOS

ALBERTO P. INDART

Procurador y Rematador

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo

Agente de los renombrados Automóviles

BUICK

Avenida 25 de Mayo N.o 109

Fray Bentos

La Unión Económica

DE Miguel A. Barriola y Cia.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes novedades — Donde se vende la yerva cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS

Repuesta: En lo de Barriola y Cia

Teléfono «La Unión» Avenida 18 de Julio Fray Bentos

La casa Astarita

SECCION MUSICA S

En la que encontrará Ud. todo lo relativo al ramo.— Piezas bailables y clásicas; Métodos, Cuerdas, y asesorios de violin, cuerdas de guitarra, acordes, — Semanalmente grandes novedades en Piezas Bailables.— Recibe ade más las difundidas revistas «Femenil», «Bobby», «El Cioneró», y el figurín ideal «La Feminé Elegant».

Buena ocasión

NECESITO UN SOCIO CON POCO CAPITAL

NEGOCIO BUENO Y UNICO por informes a JUAN P. DUPONT

Casa de prestamos, compra y venta de materiales en general como ser camas de hierros chicas y grandes, primus nuevos y usados, tengo gran cantidad.

REPARACIONES DE CAMAS Y DE PRIMUS

Calles Oribe y 25 de Agosto

Fray Bentos

“Farmacia del Pueblo”

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— F R A Y - B E N T O S —

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un **cupon** para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser
25 Azucareros
25 Juegos agua mesa de luz
25 Mantequeras

25 Bandejas metal ovaladas
12 Centro de mesa
25 Botellas Termos
25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador
25 Cajas jabones perfumados
25 Cajas Polvos «Piver»
20 Fruteros

25 Bandejas metal cuadradas
10 Calentadores «Primus»
3 Relojes para comedor
1 Cocina económica